Introduktion till arabiska

Kompendium med övningar

Andreas Hallberg

August 28, 2025 @(1)

För den senaste versionen av det här dokumentet, se http://andreasmhallberg.github.io/documents/kompendium-introduktion.pdf

Innehåll

Introd	uktion	1	14	Tā' marbūṭa 🖥	
DEL	T		14.1	Grammatiskt genus	22
	IFT OCH UTTAL	0	14.2 14.3	Övning Ø	23 23
JKK		2	14.4	Övning	23
1	Översikt	3	14.5	Övning 💬	24
2.1	b, t, th ψ \cdots \cdots ψ	4	15	Varianter av alif نقل	25
	Vokaler och vokaltecken	-	16	Ändelsen -an 🕻	26
3 3.1	a, i, u (korta vokaler)	5 5	DEL	**	
3.2	$\bar{a}, \bar{i}, \bar{u}$ (långa vokaler)	5	DEL		
3.3	Övning 🕡	6	Ori	O OCH GRAMMATIK	27
3.4	Övning 🖟	6	17	Den bestämda artikeln <i>al- →</i>	28
3.5	Övning Ø	6	17.1	Sol- och månbokstäver	28
4	w och y som konsonanter وى	7	17.2	Övning 🕝	29
4.1	Övning Ø	7	17.3	Övning Ø	30
5		8	17.4	Övning Ø	30
	j, ḥ, kh τςς		17.5	وصلة Waşla	30
5.1 5.2	Övning Ø	8	18	Vara och heta	32
5.3	Ovning Ø	9	18.1	Ordlista: Hälsningsfraser	32
5.5			18.2	Ordlista: Presentera sig	33
6	d, dh, r, z د فرز $\ldots \ldots$	10	18.3	Grammatik: Verblösa "är"-satser .	34
6.1	Övning 🕡	10	18.4	Övning	34
7	Hamza :	11	18.5	Övning 💬	35
8	s, s <i>h</i> س ش	12	18.6	Övning 🖉	35
8.1	Övning Ø	12	19	Beskriva	36
8.2	Övning Ø	12	19.1	Ordlista: Adjektiv	36
	Shadda:		19.2	Grammatik: Adjektiv	36
9 9.1	Övning 6	13 14	19.3	Ordlista: Att ha	37
9.1	-	14	19.4	Grammatik: Att ha عند	37
10	\$, d, t, z ص ض ط ظ ج	15	19.5	Övning 🖉	38
10.1	Ovning 🕡	15	19.6	Övning 💬	38
10.2	Övning 🞧	15	20	Göra	39
10.3	Övning 🔐	16	20.1	Ordlista: Verb	39
10.4	Övning \mathcal{D}	16	20.2	Grammatik: Personböjning av verb	
10.5	Ovning Ø	16	20.3	Ordlista: Mat och dryck	
11	$^{\circ}$, gh , f ع غ ف \cdots	17	20.4	Övning 💬	41
11.1	Övning 🕝	17	20.5	Övning Ø	41
11.2	Övning 🔐	17	20.6	Övning 💬	42
12	q,k,l ق ك ل $\ldots\ldots$	18	20.7	Övning 🖉	42
12.1	Övning Ø	18	21	Siffrorna 1–10 11	44
12.2	Ovning 🕡	19	21.1	Övning 💬	44
13	m, n, h $a \cup b$ $\cdots \cdots \cdots$	20			
13.1	Övning Ø	20	Appen	dix: Kalligrafi 👺	45
13.2	Övning 🚇	20		-	
13.3	Övning 💬	21	Facit .		46
13.4	Övning 💬	21	Refere	nser	49

Introduktion

Målet med det här kompendiet är att ge grundläggande färdigheter i att skriva och uttala standardarabiska, och i att använda ett enkelt vardagsnära ordförråd om cirka 100 ord i några grundläggande grammatiska konstruktioner. Skriften och uttalet presenteras i Del I och grammatik och vokabulär presenteras i Del II. (Den som snabbt vill lära sig hälsningsfraser och att presentera sig kan hoppa direkt till kapitel 18.) Urvalet av grammatik och vokabulär är gjort för att förbereda för vidare studier med kursboken *Al-Kitaab fii taʻallum al-ʻarabiyya* (Brustad, Al-Batal, and Al-Tunsi 2011). Kompendiet är utformat för klassrumsundervisning men skulle också kunna användas för självstudier. Det är utformat för att användas tillsammans med *Om arabiska* (Hallberg 2023). Medan det här kompendiet ger specifik praktisk beskrivning och träning ger *Om arabiska* övergripande och teoretisk information.

https://hdl.handle.net/2077/

Övningarna i det här kompendiet är av tre typer: skrivövningar (②), hörövningar (③). För övningar med tillhörande ljud eller video finns klickbara länkar i marginalen. Allt sådant material är fritt tillgängligt. Facit till övningarna finns på sida 46. För några bokstavskapitel saknas skrivövningar. Bokstävernas övas då i efterföljande kapitel. Material i grå rutor är sådant som du aktivt behöver memorera.

Transkriptionsystemet är det som rekommenderas av Språkrådet (Karlsson 2017) och som är utvecklat av Library of Congress i USA ("Arabic Romanization" 2012). Detta system är vanligt i akademiska publikationer inom Mellanösternkunskap och arabisk historia och litteratur. Det är ett flexibelt system i det att det kan anpassas till olika grader av noggrannhet. (Se *Om arabiska* kap. 4 för vidare diskussion.)

Kommentarer och förslag till förbättringar mottas tacksamt av författaren (andreas.hallberg@sprak.gu.se).

DEL I

SKRIFT OCH UTTAL

Den här första delen av kompendiet är en systematisk genomgång av det arabiska alfabetet. Innan du börjar med den här delen, läs *Om arabiska*, kapitel 3, för en översikt av den arabiska skriften, en förklaring av hur bokstäver binds ihop och av hur de arabiska vokaltecknen fungerar. Det är också rekommenderat att läsa kapitel 4 i samma bok som beskriver olika sätt att skriva arabiska med latinska bokstäver.

https://hdl.handle.nät/2077/

Bokstäverna presenteras i den här delen i segment om två till fyra bokstäver som hör ihop till form eller uttal. Presentationen följder i stort den arabiska alfabetiska ordningen, men avsteg från denna ordning har gjorts där det är pedagogiskt motiverat. Varje segment presenteras i en tabell med (från höger till vänster) bokstavens namn, dess transkription, och dess fyra former (startformen, mittenformen, slutformen och den isolerade formen). Detta följs kommentarer om hur bokstäverna skrivs och hur de uttalas. För bokstäver med ett svårare uttal ges exempel på arabiska person- eller landsnamn som innehåller den här bokstaven. Se också tabellen på sida 15 i *Om arabiska* som ger en översikt över konsonanternas uttalsställe och som är till hjälp för att förstå hur de skall formas i munnen.

För exempelord i förklaringar och övningar finns i den här delen översättningar till svenska. Det är inte meningen är att du ska memorera dessa ord. Exempelorden har valts endast för att de innehåller vissa bokstäver, inte för att de på något sätt är viktiga att lära sig. Översättningar av dessa ord är tillagd som kuriosa. Ordinlärningen börjar i stället i Del II.

Fokus i det här kompendiet ligger på att kunna läsa modern arabisk tryckstil. Men eftersom dessa former kan vara svåra att reproducera när man skriver för hand ges också exempel på handskrivna former. För mer utförliga övningar i arabisk handstil rekommenderas Wightwick and Gaafar (2006). För den som är intresserad av mer avancerad handskrift finns i Appendix länkar till videor som visar hur man skriver de arabiska bokstäverna i kalligrafiskt stil (skönskrift).

Under studiet av denna del är det bra att ha *The Arabic writing system* till hands. Denna ger en detaljerad men kompakt översikt över den arabiska skriften på ett A4-blad. En enklare översikt över alfabetet finns på sida 3.

http://andreasmhallberg .github.io/documents/arabicletters-and-vowel-markers-LOC.tex.pdf

Översikt 1

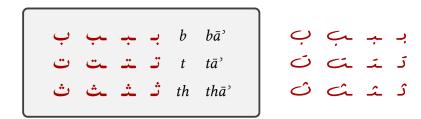
Detta är en översikt över de 28 bokstäverna i det arabiska alfabetet. Alla dessa bokstäver presenteras i mer detalj i resten av denna del.

Bokstäverna bindas ihop med föregående och efterföljande bokstav, förutom sex bokstäver (markerade med grått i tabellen) som aldrig binds ihop med efterföljande utan alltid avslutar penndraget. Detta ger två eller fyra olika former för varje bokstav och totalt 100 olika bokstavsformer. Detta kan först verka överväldigande, men att lära sig dessa former är mycket lättare än det verkar vid första anblicken. Som du kommer se i resten av den här delen behöver man i praktiken inte memorera alla enskilda former. I stället lär man sig de 28 grundformerna i kombination med hur dessa skrivs ihop, vilket generar alla 100 former. Dessutom delar många bokstäver samma grundform och skiljs åt med prickar.

Det är mycket viktigt när man skriver att komma ihåg vilka bokstäver som binder och inte eftersom felaktiga bindningar gör att bokstaven inte identifieras. Var uppmärksam på vilka som binder och inte binder när du lär dig de enskilda bokstäverna. När du lär dig bokstäverna, notera också vilka former som går ner under baslinjen (motsvarande g, p etc.) och var noga med detta när du skriver.

alif	ā				
$bar{a}$	b	ب	ب	÷	ب
$t\bar{a}$	t	ت	ت	ت	ت
$th\bar{a}$	th	ث	ث	ث	ث
jīm	j	7	ج	بج	ج
alif bā' tā' thā' jīm ḥā'	ā b t th j	ح	ے	ح	>
khā'	kh	ى و ەن م ل ك ق ق نى نى ك ك ك ك ك ك ر د د د د د د ك د ك ك ا	و و و د و و و و و و و و و و و و و و و و	し、これをとないよりは一世の中では、これのようというというというというというというというというというというというというという	一門の中になるなるなるのでははないのでのである。
$d\bar{a}l$	d	3	لد	7	٥
$dh\bar{a}l$	dh	3	ند	ند	3
rā'	r	ر	_ر	_ر	ر
$z\bar{a}y$	z	ز	_ز	_ز	ز
sīn	S	س	ـس		س
shīn	sh	ش	ـش	ـشـ	شـ
ṣād	Ş	ص	<u> </u>	2	2
ḍād	ф	ض	خض	ض	ضد
ţā'	ţ	ط	ط	ط	ط
$z\bar{a}$	z.	ظ	ظ	ظ	ظ
^c ayn	c	۶		ے	2
dhāl rā' zāy sīn shīn ṣād ḍād ṭā' zā' ʿayn ghayn fā' qāf kāf lām mīm nūn hā' wāw yā'	$\begin{array}{c} d \\ dh \\ r \\ z \\ s \\ sh \\ s \\ d \\ t \\ z \\ c \\ gh \\ f \\ q \\ k \\ l \\ m \\ n \\ h \\ w/\bar{u} \\ y/\bar{\iota} \end{array}$	غ	غ	غ	غ
fā'	f	ف	ف	ف	ف
$q\bar{a}f$	q	ق	ـق	ق	ق
kāf	k	ای	لك	حک	ک
lām	l	ل	ـل	7	ل
$m\bar{\imath}m$	m	م	<u>-</u> م	-	م
nūn	n	ن	_نٰ	نـ	ن
$h\bar{a}$	h	6	à	-	ھ
wāw	w/\bar{u}	و	و	_و	و
$y\bar{a}$	y/ī	ی	ھ	ي	ي

2 b, t, th بت ث



Uttal:

- b Svenskt b
- Svenskt t
- Th i engelska birth. Måste uttalas tonlöst (läspande) för att inte förväxlas med dh ₺.

Notera hur i handskrift två bokstavsprickar skrivs som en ett streck ($\stackrel{\smile}{\smile}$), حی \rightarrow och tre prickar som en pyramid ($\mathring{\circ} \rightarrow \mathring{\circ}$). Detta återkommer i många ändra bokstäver.

Ovning \mathscr{P} 2.1

Skriv ihop bokstäverna efter modellen.

- a. Skriv först orden genom att skriva varje bokstav förs sig med alla prickar, innan du skriver nästa bokstav i ordet. Till exempel, för fösta ordet, skriv först ب (med pricken) och lägg sedan till a så att det blir ب .
- b. Skriv sedan orden igen genom att först skriva hela penndraget (----) och sedan lägga till prickarna (بث).

Metod a. är ett bra sätt att lära sig bokstäverna och metod b. är så man normalt skriver för hand.

بث	بث	\leftarrow	بث	\leftarrow	ب ث
ثت	ثت	\leftarrow	ثت	\leftarrow	ث ت
بثت	بثت	←	بثت	\leftarrow	ب ث ت
بثب	بثب	\leftarrow	بــــــب	\leftarrow	ب ث ب
بثتت	بثتت	←	بثتت	←	بثتت
تثبت	تثبت	\leftarrow	تثبت	\leftarrow	تبثت

Vokaler och vokaltecken 3

a, i, u (korta vokaler) 🚣 3.1

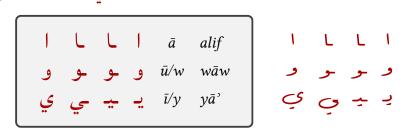
De tre korta vokalerna anges med valbara vokaltecken ovanför (a, u) eller under (i) bokstaven det följer. Eftersom dessa tecken är valbara betyder frånvaron av ett vokaltecken efter en bokstav *inte* att det inte finns någon vokal där. Bokstaven 👛 utan något efterföljande vokaltecken skulle kunna representera ta, ti eller tu, eller bara t. För att förtydliga att det inte finns någon vokal efter en bokstav används tecknet sukūn.

Uttal:

- Som a i kan. a
- Som i i vinn.
- Som o i bott. Att denna vokal transkriberas som u ska inte förväxlas med det svenska uttalet av bokstaven u.

När man transkriberar arabiska anger man alltid vokaler, även om de inte har skrivits ut i det arabiska originalet (ثبت $\rightarrow thabat$, inte thbt).

3.2 \bar{a} , \bar{u} (långa vokaler) او ی



De långa vokalerna skrivs som en kombination av ett av de korta vokaltecknen (---) följt av sin relaterade bokstav. Man kan tänka sig det som att bokstaven läggs till för att förlänga den korta vokalen:

Uttal:

- ā Som ä i när. I vissa ord mörkare, som a i ska.
- \bar{u} Som o i klok.
- \bar{i} Som i i fin.

3.3 Ovning

Lyssna och upprepa de fem ordparen. De två orden i varje par är identiska förutom att i det första är vokalen kort i det andra lång.

https://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2019/0 9/u02le08.mp3

3.4 Ovning 🕡

Lyssna på de sex ordparen och ange för varje ordpar om det är det första eller andra ordet som innehåller in lång vokal.

https://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2020/1 0/U01_Drill-7_Full.mp3

3.5 Ovning Ø

Skriv ner de åtta orden du hör.

https://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2020/1 0/U01_Drill-12_Full.mp3

w och y som konsonanter وى 4

Vi såg ovan hur bokstäverna $\underline{\boldsymbol{\sigma}}$ och $\underline{\boldsymbol{\sigma}}$ används för att ange de långa vokalerna $\bar{\imath}$ och \bar{u} . Dessa två bokstäver kan också ange konsonanterna y och w. De indikerar konsonanter om de kommer i någon annan vokalsekvens än 🚅 och 🚅, till exempel om de skulle föregås av ett annat vokaltecken (ay, aw) eller följas av ett vokaltecken (ya, wa).

Uttal:

- Engelskt y. Notera att detta skiljer sig från det svenska uttalet j, som har en surrande kvalitet ($Y\bar{a}s\bar{\imath}n$). Diftongen ay $\mathring{\boldsymbol{\xi}}$ uttalas ey, som engelska may
- Engelskt w som i water. (Walīd, Sawsan)

Bokstäverna och skan alltså ange två olika ljud vardera, en vokal och en konsonant. När de anger en vokal kan detta förtydligas med det föregående vokaltecknet och جي. Detta vokaltecken har därför en förtydligande funktion och visar hur bokstaven ska uttalas. Bokstaven I, å andra sidan, har ingen sådant konsonantisk värde och anger alltid en lång vokal ā. Det föregående vokaltecknet tillför därför ingen användbar information. Det brukar därför utelämnas, även i annars fullt vokaliserad text. Denna praxis följs i det här kompendiet.

Ovning \mathscr{P} 4.1

Skriv ihop bokstäverna till hela ord.

och min dörr	و ب ا ب ي	7	dörr	ب ا ب	1
hus (pl.)	بي و ت	8	sändning	ب ث	2
dräkt	ث و ب	9	hon slår fast	ت ث ب ت	3
kläder	ث ي ا ب	10	mitt hus	ب ي ت ي	4
de sänder	ي بُ ث و ا	11	pappa	ب ا ب	5
du slår fast	ت ث ب ت ی	12	fast	ث ا ب ت	6

j, ḥ, kh さって

Uttal:

- j Som j i engelska jacket, alltså en kombination av två ljud: d följt av fransk j som i journal. (Jamāl, Ja'far)
- Saknar motsvarighet i europeiska språk. Som h men med en anspänning i strupen för att göra ett mer väsande ljud. (Hasan, Muḥammad)
- **kh** Tyskt ch eller spanskt j. (Khadīja, Khālid)

Notera mittenformen av de handskrivna bokstäverna. Dessa tar formen av en nedåtgående sicksacklinje **5**, vilket innebär att baslinjen för skriften flyttas nedåt. Om man använder denna form behöver man planera för detta och börja skriva ordet något upplyft från baslinjen så att ordet i och med formen 🗲 "landar" på baslinjen:

يحيا	\rightarrow	يحيا	Yaḥyā	Johannes	يميا
نجار	\rightarrow	نجار	najjār	snickare	نجار
تحت	\rightarrow	تحت	taḥt	under	تجت

Alternativt kan man undvika detta genom att i handskrift använda tryckstilsformen 🗻 med ett avbrutet penndrag: 🚣, som i högra kolumnen i tabellen ovan.

Ovning \mathscr{P} 5.1

Skriv ihop bokstäverna till hela ord.

han uppviglar	ي ح ث	5	plommon	خ و خ	1
forskning	ب ح ث	6	läxa	واجب	2
pilgrimer	حجاج	7	svar	ج و ا ب	3
forskning (pl.)	بحوث	8	val (djuret)	ح و ت	4

5.2 Ovning \mathcal{D}

Transkribera och uttala.

pappa	بابا	7	dörr	باب	1
val	حُوت	8	särk	ثَوْب	2
ficka	جَيْب	9	under	تُحْت	3
läxa	واجِب	10	säng	تَخْت	4
kungakrona	تاج	11	slöja	حِجاب	5
svar	جَواب	12	hämtade	جاب	6

5.3 Ovning \mathcal{D}

Skriv ner de sex orden du hör.

https://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2020/1 0/U02_Drill-5_Full.mp3

d, dh, r, z د ذرز

```
dāl
dhāl
r\bar{a}
zāy
```

Uttal:

- d Svenskt d
- dh Som th i engelska the. Måste uttalas tonande (inte som i birth) för att skiljas från 👛 (se s. 4).
- Rullande tungspets-r. Ska ej uttalas som tungrots-r eftersom detta är en annan bokstav på arabiska (g $h \not \triangleright$).
- Z i engelska zoo. Måste uttalas tonande (inte som svenskt s) för att skiljas från s سر. (Zaynab)
- ے och نے kan i skrift vara svåra att särskilja från و och نے. Notera att کے och نے har en djupare båge och slutar ovanför baslinjen medan och j har en grundare båge och går ner under baslinjen.

Ovning 6.1

Lyssna på orden 1–8 och läs efter. För varje ord, notera om det innehåller ett 👛 eller ett 3.

https://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2019/0 9/u04d06.mp3

Hamza 💄

Uttal:

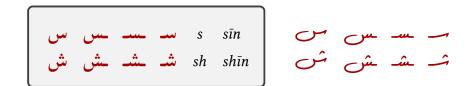
En glottal klusil, dvs. att stämbanden stängs och sedan plötsligt öppnar. Detta är samma ljud som det mellan de två stavelserna jo-o! och engelska uh-oh! Ljudet används i vissa brittiska dialekter i stället för t (Charlie bi' me!, bo'l o wa'a). På arabiska börjar alla ord på en konsonant. Om man uppfattar att det börjar på en vokal så är det alltid ett *hamza* i början av ordet. I börja av ett ord transkriberas inte hamza, utan det är underförstått:

Hamza har en komplicerad ortografi. Det kan ta fyra olika former beroende på var det förekommer i ett ord. Vi kommer här inte gå igenom reglerna för detta. Det viktiga för tillfället är att känna igen hamza i alla dess former. Det är viktigt att komma ihåg att oavsett hur det skrivs på arabiska så är det alltid samma bokstav, och den transkriberas alltid likadant.

Hamza skrivs oftast som ett litet hamza-tecken ovanpå en av de tre vokalbokstäverna (ای و ا), som då kallas för "hamzas stol". Stolen binder till andra bokstäver precis som dën ursprungliga bokstaven. När 💪 är hamzas stol skrivs den utan prickar (ئ) men binder annars som ett vanligt تى.

Som framgår i tabellen ovan skrivs *hamza* i början av ett ord alltid med stolen l. Hamza-tecknet skrivs ovanpå (|) om den följs av vokalen a eller u, och under om den följs av i. Detta gäller oavsett om efterföljande vokals skrivs ut som ett vokaltecken eller inte. När man skriver bokstaven för sig själv utan kontext använder man formen E. Hamza i den här formen är den enda bokstaven som inte binder åt något håll, varken framåt eller bakåt.

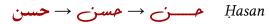
س ش s, sh 8



Uttal:

- Svenskt s.
- sh Som tj i tjena eller sh i engelska shoe.

Båda bokstäver skrivs i handskrift ofta med ett rakt streck i stället för två bågar:



Ovning \mathcal{D} 8.1

Skriv ihop bokstäverna till hela ord.

förstör	ي خ ر ب	7	kille	ش ا ب	1
ånga	ب خ ا ر	8	studerar	ي د ر س	2
ute	خأرج	9	lektioner	د ر و س	
George	ج و رج	10	saker	أشي اء	4
springer	ت ج ري	11	trä	خ ش ب	5
sak	ش ی ء	12	gräs	ح ش ي ش	6

Ovning \mathcal{D} 8.2

Transkribera och uttala.

pupill	ڹٷ۠ؠٷ	7	president	رَئِيس	1
vendetta	ثَأر	8	russin	زَبِيب	2
ond	شَرِير	9	tidningar	جَرائِد	3
dusch	دُّوشُ	10	kall	بارِد	4
grillspett	سِيخ	11	övrig	سائِر	5
egennamn	زَيْد	12	David	داۇود	6

Shadda : 9

Precis som det finns långa och korta vokaler på arabiska så finns det också långa och korta konsonanter. Alla konsonanter har en lång och en kort variant. Hittills har vi bara tittat på korta konsonanter.

Det korta uttalet är grunduttalet för konsonanter och det markeras inte på något speciellt sätt i skrift. Långt uttal av en konsonant markeras med tecknet shadda ovanpå bokstaven. Detta tecken fungerar som en del av vokalteckensystemet i det att det är valfritt att skriva ut det, även om det inte egentligen anger en vokal. Det brukar dock användas i mycket större utsträckning än de andra vokaltecknen.

Andra vokaltecken i samma position som shadda skrivs ovanför eller under shadda i stället för ovanför eller under bokstaven:

لَوْسَ darras han undervisade لَوْرُسَ darris han undervisar لَوْرُسُ fattush en typ av sallad

Långa konsonanter transkriberas med en dubbel bokstav. Ofta kallas långa konsonanter också för dubbla konsonanter. Detta ska inte förväxlas med hur dubbel bokstav används på svenska, där det signalerar att föregående vokal är kort (vin/vinn, mat/matt).

Vad det långa uttalet av en konsonant i praktiken innebär skiljer sig åt mellan frikativor och klusiler. För frikativor betyder det helt enkelt att ljudet förlängs:

> Muḥammad پکرٹس yudarris han undervisar يَتَزَوَّج yatazawwaj han gifter sig

För klusiler, som till sin natur inte kan förlängas, går inte detta. Istället "förbereder" man uttalet och håller lufttrycket en stund extra innan man släpper ut luftströmmen och uttalar ljudet:

رَدِّ radda رَدِّ tuḥibbīn du (f.) tycker om مَكَّة Makka Mecka

Skillnaden i uttalslängd av konsonanter är betydelsebärande men kan vara subtil i vanligt tal. När man övar på det är det bra att kraftigt överdriva det långa uttalet för att vänja sig vid det.

Ovning 🕡 9.1

Lyssna och säg efter de fem ordparen. De två orden i varje par är identiska förutom att alla konsonanter i det första uttal kort och i det andra uttalas ett av dem långt.

\$\text{https://alkitaabtextbook.c}\$ om/wp-content/uploads/2019/09/u05le01.mp3

s, d, t, z ص ض ط ظ 10

Uttal:

- Emfatiskt s. (Şāliḥ, Şabāḥ) Ş
- d Emfatiskt d. (ramadān)
- Emfatiskt *t.* (*Ṭāriq*) ţ
- Emfatiskt dh. (Abū Zabī)

Dessa fyra så kallade emfatiska bokstäverna har ett faryngaliserat uttal (från farynx, svalget) 1 och de är några av de mest svåruttalade bokstäverna i arabiska. Alla سی د ت) fyra emfatiska bokstäver har en icke-emfatiskt motsvarighet i alfabetet أد). Den emfatiska kvaliteten i uttalet består i att främre delen av tungan formar det motsvarande "vanliga" icke-emfatiska ljud samtidigt som tungans sväljmuskulatur spänns vid tungroten. Detta ger uttalet en mörkare, tjockare eller grövre kvalitet. Detta är samma fenomen som i det "tjocka" l:et i engelska (jfr. fall).

Det emfatiska uttalet i dessa bokstäver påverkar uttalet av omgivande vokaler som får ett bakre uttal. Detta hörs tydligast med den långa vokalen \bar{a} som när den förekommer närheten av en emfatisk bokstav uttalas som i svenska *mat* (*ramadān*, Sabāh, Fāṭima, Ṭāriq) i stället för som svenskt ä, vilket annars är det vanliga uttalet. Detta beror på att i mat-uttalet spänns bakre delen av tungan på samma sätt som vid de emfatiska bokstäverna.

Ovning 10.1

Skriv ner vilken av de två bokstäverna s ${\color{orange}\omega}$ eller
s ${\color{orange}\omega}$ du hör i ord 1–12. Kom ihåg att lyssna efter hur ett eventuellt långt \bar{a} i ordet uttalas.

\$\frac{1}{60}\$ https://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2019/0 9/u05d07.mp3

Ovning 10.2

Skriv ner vilken av de två bokstäverna d > eller d > du hör i ord 1–12.

https://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2019/0 9/u05d11.mp3

¹Den traditionella termen *emfatisk* är något missvisande eftersom det inte har något att göra med eftertryck eller betoning.

Ovning 🕡 10.3

Skriv ner vilken av bokstäverna $\overset{\bullet}{\omega}$, $\overset{\bullet}{\omega}$ eller $\overset{\bullet}{\omega}$ du hör i ord 1–10.

 $\begin{tabular}{ll} \hline \& & https://alkitaabtextbook.c \\ \hline \end{tabular}$ om/wp-content/uploads/2019/0 9/u06d08.mp3

10.4 Ovning Ø

Skriv ihop bokstäverna till hela ord.

potatis	بطاطا	7	han slår	ي ض ر ب	1
smart	ش ا ط ر	8	kackerlacka	ص رص و ر	2
motsatser	اً ض ا د	9	rätt	ص ح ي ح	
gazell	ظبي	10	personer	أ ش خ ا ص	4
röst	ص و ت	11	vän	ص اح ب	5
kontroll	ظبط	12	ved	خطب	6

Ovning \mathcal{D} 10.5

Transkribera och uttala.

låg	واطئ	7	korrekt	صَحّ	1
Abu Dhabi	أَبُو ظَبِي	8	officer	ظابِط	2
stater	دُو <u>َ</u> ل "	9	fågel	طَيْر	3
vägg	حائِط	10	frön	ځبُوب	4
pilgrimsresa	حَجّ	11	jag älskar	أُحِبّ	5
radio	رادِيُو	12	han slår	يكظرُب	6

ع غ ف f ', gh, f

Uttal:

Uttalas genom en anspänning i sväljmuskulaturen. Ljudet saknar motsvarighet i europeiska språk och är ett av de svåraste arabiska språkljuden att lära sig att uttala. Det uppfattas lätt felaktigt som *a* men är i själva verket en konsonant och kan förekomma tillsammans med vilken vokal som helst. Det kan också förväxlas med 'men är till skillnad från denna en frikativ som man kan dra ut på. ('Ali, 'Ā'isha, 'Umar, 'Imād)

gh Skånskt eller franskt tungrots-r. (*Ghayth*, *Ghassān*) f Svenskt f.

11.1 Övning 🕡

Ange för ord 1–9 om de innehåller ε eller φ .

11.2 Övning 🕡

Vilket av de fyra orden är det som läses upp?

https://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2019/0 9/u06d14.mp3

Whitps://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2019/0 9/u06d22.mp3

12 q, k, l ق ك ل

Uttal:

- Som svenskt k men tungan lyfts upp längre bak i munhålan, mot gomseglet, för att ge ett mer sväljliknande ljud. (*Qays*, *Tāriq*)
- k Svenskt *k*.
- Svenskt *l*. l
- Svenskt m.

Bokstavskombinationen $l\bar{a}m$ J följt av alif I har en speciell form. Från de vanliga bindningsreglerna får vi formen Umen detta är för just denna kombinationen av bokstäver felaktigt. Det skrivs i stället 🕽. Eftersom den andra bokstaven i den här sekvensen är alif, som inte binder, binds inte heller den här formen:

بلاد
$$\rightarrow$$
 بالد $bil\bar{a}d$ länder بلاد \rightarrow \dot{b} diad pojkar أولاد \rightarrow أولاد \dot{b}

Ovning \mathcal{D} 12.1

Skriv ihop bokstäverna till hela ord.

hänga upp	ع ل ق	7	de gick vilse	ض اع و ا	1
egennamn	ع ف ي ف	8	antagande	ف ر ض	2
vagabond	صع ال ي ق	9	hjärtan	ق ل و ب	3
hundar	كالاب	10	upphöjdhet	علاء	4
ruiner	أطلال	11	tomhet	ف راغ	5
vätskor	س و ائ ل	12	handlignar	أفعال	6

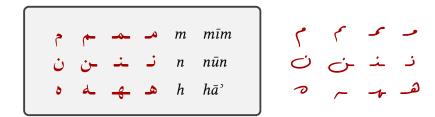
Ovning 🕡 12.2

Vilket av de fyra orden är det som läses upp?

\$\overline{6}\$ https://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2019/0 9/u07d09.mp3

قَلْب	كِلاب	قَلَب	كَلْب	1
ٲۘۮؘڵ	أَطَلّ	أُظَلّ	أُضَلّ	2
عَقْل	أُكْل	عِقال	عاقِل	3
فَقْر	فِكَر	فَكَّر	فِقرة	4
صَقَل	ثَكَل	شَكَل	تَكَلّ	5
رَقَص	رَقَض	رَفَس	رَكَل	6
ذَرَف	صَرَف	ظُرْف	شُرَف	7
تَقْدِير	تَكْدِير	تَكْرِير	تَقْرِير	8
څُڙي	خُذي	حوذي	خِزي	9
بَلَغ	بَلَح	بَلَع	بَلَج	10

m, n, h من ه 13



Uttal: Som sina svenska motsvarigheter.

Notera mittenformen av den handskrivna formen av as som binder neråt 🖍 i likhet med خ ح خ (se s. 8):

یمین
$$\rightarrow$$
 یمین yamīn höger مکن \rightarrow ممکن mumkin kanske

som en ögla under م Alternativt kan man undvika detta genom att i handskrift skiva م baslinjen i likhet tryckstilsformen:

Mittenformen av h $\stackrel{\checkmark}{\leftarrow}$ är svår att skriva för hand. I handskrift skriver man därför den här formen som ett sicksack på baslinjen, först ner, sedan upp: \longrightarrow .

Ovning \mathscr{D} 13.1

Skriv ihop bokstäverna till hela ord.

där	ه ن اك	7	tråkig	م م ل	1
de gick	ذه بو ا	8	spelare	لاعب	2
grotta	ك ه ف	9	tal	ك ل ا م	3
hans kläder	م ل ا ب س ه	10	dag	نهار	4
halvmåne	ال	11	egennamn	م ن ال	5
sto	م ہ ر	12	citron	ل ي م و ن	6

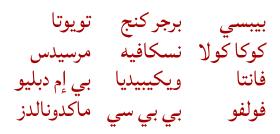
Övning 13.2

Skriv ner de sex orden du hör. Lyssna på varje ord så många gånger du behöver.

https://youtu.be/1eN_8Cb

Ovning 💬 13.3

Identifiera följande varumärken.



Övning 💬 13.4

Skriv ditt namn på arabiska. Skriv utan vokaltecken. När man skriver icke-arabiska namn med arabisk skrift följer man följande principer:

- 1. Alla vokaler, även korta vokaler, skrivs ut med bokstäverna و ي som vore de långa.
- 2. Om namnet börjar på en vokal måste det skrivas med ett initialt hamza (eller).

Skriv ditt namn på tavlan och läs sedan upp de andras namn.

Tā' marbūţa 🖔 14

Bokstaven tā' marbūta anger ändelsen -a som markerar feminint grammatiskt genus. Den har formen av hā' b med två prickar och kan bara förekomma i slutet av ord.

Uttal:

Grunduttalet är a. När man lär sig nya ord med tā' marbūta bör man lära sig dem med det här uttalet. I grammatiska sammanhang där det ägs eller på något annat sätt är nära knutet till ett efterföljande ord uttalas det i stället -at:

 $T\bar{a}$ marbūta föregås alltid av vokalen a Det här vokaltecknet tillför därför ingen information utöver vad som framgår av bokstaven. Vokaltecknet brukar därför inte skrivas ut, även i fullt vokaliserad text. Denna praxis följs i det här kompendiet.

14.1 Grammatiskt genus

Alla arabiska substantiv är antingen grammatiskt feminina eller maskulina. Feminina ord kännetecknas av ändelsen -a, vilket i skrift anges med 5. Maskulina ord kännetecknas av att de inte har den här ändelsen. Detta betyder att man lätt kan se på ett ord om det är grammatiskt feminint eller maskulint:

Ett fåtal ord saknar ت men är ändå grammatiskt feminina (أخْت 'syster', أُخْت 'mamma'). För ord för ting är grammatiskt genus orelaterat till kön men framgår i regel av frånvaro eller närvaro av 5:

Vidare är alla namn på länder och städer (باریس Libanon, باریس Paris) grammatiskt feminina, oavsett om de slutar på ö eller inte.

Ovning \mathcal{D} 14.2

Skriv ihop bokstäverna till hela ord.

Ovning 8 14.3

Vad har ord 1-12 för grammatiskt genus?

stol	ػؙ _ڒ ٛڛؚ <i>ۑ</i>	7	lärare	أُسْتاذ	1
Frankrike	فَرَنْسا	8	lärare	أُسْتاذة	2
Beirut	بَيْرُوت	9	Maryam	مَرْيَم	3
mor	أُمِّ	10	pojke	وَلَد	4
te	شاي	11	universitet	جامِعة	5
falafel	فَلافِل	12	bord	طاولة	6

Övning 📮 14.4

Skriv ner de sex fraserna. Du kommer behöva lyssna på varje fras flera gånger.

https://youtu.be/-J_uT4e05

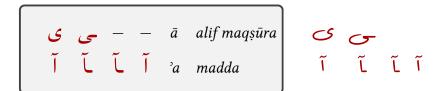
14.5 Övning 💬

Identifiera städerna i väderleksrapporten.

18° 🔆	إسطنبول	<u>•</u>	22° 🔽	أثينا	(
31° * ≮	القاهرة	M	36° 📆	الرياض	建築旗
17° 🌦	برلین	•	12° 🤝	باریس	0
8° 🥋	تورنتو	*)	21° 🌤	بيونس أيريس	
32° 🔆	دبي		31° 🤼	جاكرتا	
24° 🔆	سان باولو	(3)	35° ∕ ∕	دلهي	®
21° 🜦	سيدني ﴿		30° 🤼	سنغافورة	
20° * ⊱	عمان	>	17° 🔷	طوكيو	
30° 📆	لاغوس	0	19° 🥋	کیب تاون	>
23° 🌤	لوس أنجلوس		12° 🥋	لندن	#
25° 🔆	مکسیکو سیتي	*	25° 🟃	مدريد	*
21° 🥽	میلان	0	20° 🔆	موسكو	
24° 👧	هونغ كونغ	3	16° 🔏	نيويورك سيتي	

(Bild från https://www.arabiaweather.com/ar/.)

ى آئا Varianter av alif 15



Vi har sett att den långa vokalen \bar{a} skrivs med bokstaven alif \bar{a} . Den här bokstaven har tre andra varianter som också används för att ange ljudet \bar{a} :

- 1. Alif maqṣūra كى. Kan endast förekomma i slutet av ord. Skrivs precis som men utan prickar.
- 2. Madda $\tilde{\mathsf{J}}.$ Anger ljudsekvensen ' \bar{a} och är alltså två språkljud angivna med en bokstav. Det transkriberas som dessa två ljud ('ā):

Ett annat sätt att se det här är att bokstäverna j och j aldrig får komma i direkt följd. Så fort detta av någon anledning händer byter man ut dem mot 1:

$$\tilde{a}kul \rightarrow \tilde{b}$$
 اگل ح

Mellanformen ovan är alltså en felaktig stavning.

3. *Alif khanjariyya* ("dolkspetsalif") . Skrivs som ett litet *alif* ovanför bokstaven och tillhör därmed vokaltecknen, men den brukar oftast utelämnas, även i fullt vokaliserad text. Alif khanjariyya är en kvarleva från koranisk stavning och förekommer i moderna arabiska bara finns i ett fåtal ord:

 $^{^2 \}mathrm{Se}$ s. 28 för en beskrivning av den bestämda artikeln $\mathit{al}\text{-}.$

Ändelsen -an **16**

Standardarabiska har en uppsättning ändelser på substantiv och adjektiv som oftast markerar grammatiskt kasus och som för det mesta bara uttalas i mycket formella sammanhang. (Se Om arabiska, s. 88 för vidare diskussion.) Dessa ändelser skrivs som ett dubbelt vokaltecken (*--) och uttalas som sin motsvarande vokal följt av n (-an, -in, -un). Endast -an är viktig för våra syften eftersom den används i flera hälsnings- och artighetsfraser:

https://hdl.handle.net/2077/

مَرْحَباً مَرْحَباً مَرْحَباً ahlan wa-sahlan välkommen أَهْلاً وَسَهْلاً shukran tack ثُكْراً 'afwan ursäkta³

Den här ändelsen stavas med ett stumt alif , vilket är ett av mycket få exempel på stumma bokstäver i arabiska. Vokaltecknet skrivs antingen före alif $\[\stackrel{\longleftarrow}{ }$ eller efter $\[\stackrel{\longleftarrow}{ } .$

³Även *varsågod*, som svar på شُكْراً.

DEL II

Ord och grammatik

I den här delen introduceras några grundläggande grammatiska strukturer och ett begränsat vardagsnära ordförråd. Du kommer här lära dig hur du hälsar, presenterar dig, formulerar enkla beskrivande meningar och använder några vanliga verb. Delen är uppdelad i fyra sektioner. Varje sektion innehåller en eller två ordlistor som bör memoreras. Ordlistorna följs av grammatikförklaringar och övningar.

Standardarabiska, den form av arabiska som presenteras här, är den skriftspråkliga och formella formen av språket. Men det finns olika grader av formalitet inom standardarabiska. Här presenteras en relativt informell och ledig form av standardarabiska, så som språket används när man till exempel talar fritt utan att följa ett manus eller när man läser upp en text högt i ett informellt sammanhang. En del ord presenteras därför här i former som avviker från de mer formella och högspråkliga former som brukar läras ut i arabiska skol- och grammatikböcker. Sådana fall av informella standardarabiska former kommenteras i fotnoter.

För några enstaka ord ges levantinsk-arabiska alternativ, markerat i ordlistorna med *lev*. Levanten är ett namn för det östra Medelhavsområdet och omfattar Libanon, Syrien, Jordanien och Israel-Palestina. Dessa länder har många likheter i sina dialekter och de brukar räknas som ett sammanhängande dialektområde. (Se *Om arabiska*, kapitel 5.) De levantinsk-arabiska formerna kan fritt användas i tal men bör undvikas i skrift.

https://hdl.handle.net/2077/76851

Den bestämda artikeln al-17

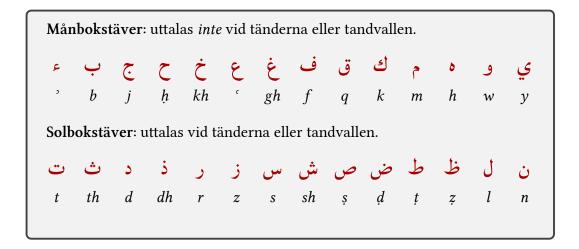
På arabiska bildas bestämd form med att al- → läggs till början av ordet. Detta motsvarar alltså ändelserna -en/-et på svenska. Arabiska har ingen obestämd artikel motsvarande svenska en/ett. Obestämd form anges i stället med frånvaron av]:

Notera att *al*-transkriberas med ett bindestreck.

Det finns två viktiga aspekter av hur 🔰 uttalas och skrivs. Det första är ljudförändringar med ord som börjar med en så kallad solbokstav och det andra är att a:et i artikeln ibland inte uttalas. Detta beskrivs nedan.

Sol- och månbokstäver 17.1

Den bestämda artikeln uttalas på olika sätt beroende på om första bokstaven i ordet är en mån- eller solbokstav. Det som avgör om en bokstav är en sol- eller månbokstav är var i munnen den uttalas. Bokstäver som uttalas vid tänderna eller tandvallen är solbokstäver (dvs. de i den andra kolumnen i tabellen på s. 15 i *Om* arabiska). Ordet för 'måne' قَمَو börjar på en bokstav som inte uttalas vid tänderna eller tandvallen och ordet för 'sol' شُمْس börjar på en bokstav som uttalas vid tandvallen. Dessa två ord har fått gett namn åt de två grupperna av bokstäver.



Om vi lägger 🔰 till ett ord som börjar med en månbokstav händer ingenting speciellt med uttalet av J. Se exemplen ovan. Den sukūn som markerar

vokallöshet och som följer artikeln skrivs oftast inte ut, inte heller i annars fullt vokaliserad text. Denna praxis följs i den här framställningen.

Om vi däremot lägger ┚ till ett ord som börjar med en solbokstav händer två saker:

- 1. *l:et* \bigcup i artikeln försvinner i uttalet (men står kvar i skrift)
- 2. Solbokstaven förlängs, vilket markeras med shadda -

$$al ext{-}shams$$
 [$ash ext{-}shams$] solen الشَّمْس o مَّمْس $al ext{-}shams$ [$ad ext{-}dars$] lektionen الطَّالِب o طَالِب $al ext{-}t\bar{a}lib$ [$at ext{-}t\bar{a}lib$] studenten

I en del transkriptionsystem återger man uttalet med solbokstav genom att ändra al-till ash- eller motsvarande, så som anges inom hakparentes ovan. I det system som används här skrivs artikeln dock alltid som med *l*, oavsett hur det uttalas.

Ovning 17.2

Läs följande ord högt, först som de står och sedan med bestämd artikel. Identifiera om ordet börjar på en sol- eller månbokstav och uttala ordet därefter. Lyssna sedan på det korrekta uttalet.

https://alkitaabtextbook.c om/wp-content/uploads/2019/0 9/u09d01.mp3

tavla	لَوْح	11	doktor	دُكْتُور	1
öga	عَيْن	12	hus	بَيْت	2
gasell	غَزال	13	stad	مَدِينَة	3
fråga	سُؤال	14	flygplan	طَائِرة	4
flod	نَهْر	15	gata	شارع	5
mörker	ظَلام	16	Kaba	كَعْبة	6
islam	إِسْلام	17	klass	صَف	7
parti	حَوْرْب	18	demokratisk	دِيمُقْراطِي	8
god, bra	خَيْر	19	Koran	قُرْآن	9
kultur	ثَقافة	20	bil	سَيّارة	10

Ovning \mathscr{P} 17.3

Det följande är namnen på arabiska länder i Asien. Skriv dem med arabiska bokstäver.

1	ʻumān	5	sūriyā	9	al-kuwayt
2	qaṭar	6	al-'imārāt	10	al-yaman
3	filasṭīn	7	al-baḥrayn	11	al-'urdun
4	lubnān	8	al-saʿūdiyya	12	al-ʿirāq

Övning 🔊 17.4

Det följande är namnen på arabiska länder i Afrika. Skriv dem i transkription.

17.5 وصلة Waşla

Alif i början av ett ord representerar aldrig \bar{a} utan är alltid hamzas stol. Men som vi sett i exemplen med bestämd artikel ovan är det inte alltid hamza-delen av den här bokstaven skrivs ut. Detta beror på att *hamza* i början av ett ord är av två typer:

- 1. *Hamzat al-qaṭ* (kapande *hamza*) som skrivs med *hamza*-delen () och som alltid uttalas som '.
- 2. Hamzat al-waşl (kopplande hamza) som skrivs utan hamza-delen () eller med tecknet waşla () och där 'försvinner i uttal om föregående ord slutar på vokal. (Wasla-teckent skrivs mycket sällan ut, även i fullt vokaliserad text.)

Den bestämda artikeln är den viktigaste och vanligaste situationen där hamzat al-waşl förekommer. Om det föregående ordet slutar på en vokal hoppar man i uttalet över i i och går direkt till *l*-ljudet:

البَيْت
$$al ext{-bayt} o i$$
 huset i huset في البَيْت $far{\imath}$ $l ext{-bayt}$ i huset i hadhā den här l- 2 ustādh den läraren

Om ordet börjar på en solbokstav betyder detta att det i uttalet endast är det längre uttalet av solbokstaven som visar att det är bestämd form:

Uttalsreglerna för wasla gäller i praktiken inte om man läser långsamt och noggrant eftersom man då ofta lägger in pauser mellan alla ord ($f\bar{\imath}-al$ -sayy \bar{a} ra, $h\bar{a}dh\bar{a}$ - al-ustādh). När man lär sig läsa med normal, snabb läshastighet kommer det å andra sidan mycket naturlig att läsa ihop ord med waṣla-uttal.

Vara och heta 18

Ordlista: Hälsningsfraser 18.1

أَهْلاً وَسَهْلاً	ahlan wa-sahlan	välkommen
مَرْحَبًا	marḥaban	hej ^a
أَهْلَيْن	ahlayn	svar till ovanstående
السَّلامُ عَلَيْكُم	al-salāmu ʻalaykum	frid över er ^b
وَعَلَيْكُم السَّلام	wa-ʿalaykum al-salām	svar till ovanstående
صباح الْخَيْر	ṣabāḥ al-khayr	god morgon ^c
صَباح النُّور	ṣabāḥ al-nūr	svar till ovanstående
مَساء الخَيْر	masāʾ al-khayr	god kväll ^d
مَساء النُّور	masāʾ al-nūr	svar till ovanstående
كَيْف حالك/حالك؟	kayf ḥālak/ḥālik	hur står det till? (m./f.)
الحَمْدُ لِلّٰه	al-ḥamdu li-llāh	svar till ovanstående
جَيِّد/ة	jayyid/a	bra (m./f.)
مْنِيح/ة	mnīḥ/a	bra (m./f., lev.)
تَمام	tamām	utmärkt
مَعَ السَلامة	maʻ al-salāma	hejdå
الله مَعَك/مَعِك	allāh maʻak/maʻik	svar till ovanstående (m./f.)

Anmärkningar:

- a. En vanlig informell hälsningsfras.
- b. En formell muslimsk hälsningsfras.
- c. Används fram till kl. 12 på dagen.
- d. Används efter kl. 12 på dagen.

Ordlista: Presentera sig 18.2

			٤		
اِسْم	ism	namn ^a	أَنا	anā	jag
مِن	min	från	أَنْتَ	anta	du (m.) ^c
فِي	fī	i	أُنْتِ	anti	du (f.)
<i>فِي</i> ما شُو	mā	vad?	هُوَ	huwa	han
	$shar{u}$	vad? (lev.)	هِيَ	hiya	hon
أَيْنَ	ayna	var?			
مِن أَيْنَ	min ayna	varifrån?	جي	$-\bar{\imath}$	min/mitt ^d
مَن	man	vem?	ت ع	-ak	din/ditt (m., <i>inf.</i>) ^e
مَدِينة	madīna	stad	غ	-ik	din/ditt (f., inf.)
مَدِينة X	madīnat	staden X ^b	ے	-u	hans ^f (<i>inf.</i>)
بَيْت	bayt	hus/hem	لها	-hā	hennes (<i>inf</i> .)
طالِب/ة	ṭālib/a	student (m./f.)			
سَيّارة	sayyāra	bil	هٰذا	hādhā	den här (m.)
			هٰذِهِ	hādhihi	den här (f.)

Anmärkningar:

- a. Ett av ett fåtal substantiv som börjar med hamzat al-waṣl (se s. 30).
- b. I denna konstruktion uttalas 🕹 som -at (se s. 22).
- c. Det finns två olik du och ditt/din, ett maskulint för när man tilltalar en man och ett feminint för när man tilltalar en kvinna.
- d. Ägandepronomen (mitt, ditt, etc.) tar på arabiska formen av ändelser som läggs till substantiv:

$$\frac{1}{2}$$
 اسْم $\frac{1}{2}$ ism \overline{i} mitt namn $\frac{1}{2}$ baytak ditt hus

- e. Ägandepronomen anges här i en informell form (inf.) som sammanfaller med ändelsernas form i dialekterna. För att använda de mer formella formerna 'ditt namn', اسْمُكُ 'hans namn', etc.) krävs ytterligare grammatik som inte täcks här. Eftersom skillnaderna mellan de informella och de högspråkliga formerna bara är i korta vokaler är de båda kompatibla med ovokaliserad text.
- f. H:et i 🚣 är stumt i informellt uttal, och Ändelsen uttalas -u.

Grammatik: Verblösa "är"-satser 18.3

I arabiska används i regel inte något verb motsvarande är. Istället sätter man helt enkelt två ord bredvid varandra med betydelsen att det första är det andra. Detta bildar en enkel verblös sats:

فاطمة طالبة

Fātima tāliba

Fātima [är] student.

Huwa fi l-bayt

Han [är] i huset/hemma.

Ayna anta?

Var [är] du?

Arabiska har inte heller något verb motsvarande heter. Detta uttrycks i stället som mitt namn är X, alltså med en verblös sats:

إسْمِي أنْدرياس

Ismī Andriyās

Jag heter Andreas/Mitt namn [är] Andreas.

ما اشمك؟

Mā ismik?

Vad heter du (f.)?/Vad [är] ditt (f.) namn?

Övning 🚇 18.4

Se videon med sex olika personer som presenterar sig och säger var de kommer ifrån. Vilka städer kommer de ifrån?

Attps://youtu.be/MpM3Gfa

Övning 💬 18.5

Ta reda på vad dina kurskamrater heter och vad de kommer ifrån genom att ställa frågor på arabiska. Notera alla namn och ursprung för att sedan kunna rapportera detta. Tänk på att använda rätt form av du. Strukturera dialogen efter punkt 1–5 nedan.

- 1. Hälsa
- 2. Fråga om namn Mā ismak/ismik? Ismī X.
- 3. Fråga om ursprung

Min ayna anta/anti?

Anā min madīnat X.

4. Ta avsked.



Ovning 🖉 18.6

Översätt till arabiska.

- 1. Var är ditt hus?
- 2. Hennes namn är Rīm.
- 3. Varifrån är den här bilen?
- 4. Han är hemma [i huset].
- 5. Detta är Khālid.
- 6. Detta är Sāra.
- 7. Jag är hemma hos henne [i hennes hus].
- 8. Vem är hon?
- 9. Var är hans namn ifrån? [Från var är...]
- 10. Hans hus ligger [är] i Aleppo (Halab).

Beskriva 19

Ordlista: Adjektiv 19.1

```
stor
                                 qad\bar{\imath}m
                                                gammala
ṣaghīr
          liten
                                 sahl
                                                lätt
jamīl
          vacker
                                 şa<sup>c</sup>b
                                                svår
                                 suwaydiyy
          lång
ṭawīl
                                                svensk
          kort
                                                arab/arabisk
jadīd
          ny
```

Anmärkningar:

a. Används bara för att beskriva ting. För att beskriva människor som gamla använder man ordet كَبِير (ordagrant 'stor').

Grammatik: Adjektiv 19.2

På arabiska kommer adjektivet efter sitt huvudord och överensstämmer med det i bestämning och genus. Med andra ord, om huvudordet har J har adjektivet också Joch om huvudordet har bar adjektivet också b:

	Maskulin	Feminin
Obestämd	بَیْت جَدِید	سَيّارة جَدِيدة
	bayt jadīd	sayyāra jadīda
	ett nytt hus	en ny bil
Bestämd	البَيْت الجَدِيد	السَّيّارة الجَدِيدة
	al-bayt al-jadīd	al-sayyāra al-jadīda
	det nya huset	den nya bilen

Notera att arabiskans system med genus och bestämning är helt systematiskt i det att bestämning och genus markeras på samma sätt på substantivet och adjektivet, medan svenskans motsvarande system är mycket mer komplicerat.

Ordlista: Att ha 19.3

ػؙۯ۠ڛؚۑ	kursī	stol	عِنْدِي	ʻindī	jag har
طاولة	ṭāwila	bord			du (m.) har
کِتاب	kitāb	bok	عِنْدِك	ʻindik	du (f.) har
قَلَم	qalam	penna	عِنْدُه	ʻinduh	han har
باب	$b\bar{a}b$	dörr	عِنْدها	ʻindhā	hon har
	shubbāk	fönster	عِنْد Y X	ʻind	X har Y
قِطَّة	qiṭṭa	katt	هَل	hal	frågepartikel ^a
كَلْب	kalb	hund	نَعْم	naʻm	ja
			V	lā	nej

Anmärkningar:

a. 🎍 placeras i början av en mening för att göra den till en ja- eller nej-fråga. Detta motsvarar alltså svenskans frågeordföljd:

أنْتَ مُحَمَّد

Anta Muḥammad. Du är Muhammad.

هل أنْتَ مُحَمَّد؟

Hal anta Muḥammad? Är du Muhammad?

عند Grammatik: Att ha 19.4

Arabiska har inget verb för "att ha" utan ägande uttrycks i stället med olika prepositioner, ofta med عنْد 'hos'. En mening som Khālid har en bok uttrycks alltså på arabiska som Hos Khālid är en bok. Men kom ihåg att är i regel inte används på arabiska:

عِنْد خالِد كِتاب

Ind Khālid kitāb

Khālid har en bok/Hos Khālid [är] en bok.

När en preposition följs av ett pronomen tar pronomenet formen av en ändelse av samma form som ägandepronomen (خیر , خدر , etc. se s. 34):

عنْدها كَلْب

Hon har en hund/Hos henne [är] en hund.

عِنْدِي سَيّارة

Indī sayyāra

Jag har en bil/Hos mig [är] en bil.

فيها كتاب Fīhā kitāb

I den [finns/är] en bok.

Ovning \mathcal{D} 19.5

Använd orden du kan för att skriva fem enkla meningar där du beskriver vad du eller någon av dina kurskamrater har. (Exempel: Niklas har en gammal bil.).

Ovning 💬 19.6

Ta reda på vem av dina kurskamrater som har en katt eller hund och vad den heter. Anteckna svaren så att du kan rapportera dem. Använd följande frågor:

> هَل عِنْدَك/عِنْدِك كَلْب/قِطّة؟ Hal 'indaka/'indaki kalb/qitta?

> > ما إسمُه/إسْمها؟

Mā ism-u/ism/hā?

Göra 20

20.1 Ordlista: Verb

8			۽ ه		
احِبّ	uḥibb	jag tycker om ^a	ٲؙۮ۠ۿؘٮ	adhhab	jag går ^b
تُحِبٌ	tuḥibb	du (m.) tycker om	تَذْهَب	tadhhab	du (m.) går
تُحِبِّين	tuḥibbīn	du (f.) tycker om	تَذْهَبِين	tadhhabīn	du (f.) går
بُحِيْ	yuḥibb	han tycker om	يَذْهَب	yadhhab	han går
تُحِبٌ	tuḥibb	hon tycker om	تَذْهَب	tadhhab	hon går
أُرِيد	urīd	jag vill (ha)	أُشْرَب	ashrab	jag dricker
تُرِيد	turīd	du (m.) vill (ha)	تَشْرَب	tashrab	du (m.) dricker
تُرِيدِين	turīdīn	du (f.) vill (ha)	تَشْرَبِين	tashrabīn	du (f.) dricker
_	yurīd	han vill (ha)	يَشْرَب	yashrab	han dricker
تُرِيد	turīd	hon vill (ha)	تَشْرَب	tashrab	hon dricker
			ماذا	mādhā	vad?

Anmärkningar:

a. Motsvarar både svenskans mildare jag tycker om och det starkare jag älskar.

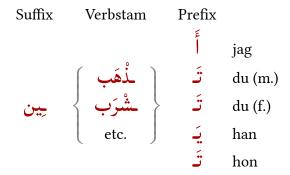
- b. Ett generellt verb för att förflytta sig. Används oavsett färdmedel (jfr. engelska go).
- c. ماذا (se s. 33) och ماذا betyder båda 'vad?' ما används i frågor utan verb och i frågor med verb.

Grammatik: Personböjning av verb 20.2

Arabiska har två tempus, ett för nutid och framtid och ett för dåtid. Vi kommer här bara titta på verb i nutidsformen.

I likhet med många europeiska språk böjs verb på arabiska efter person, det vill säga att verbets form ändras beroende på vem som utför handlingen. I det här stadiet är det bäst att lära sig verbformerna som individuella glosor, men det kan vara till hjälp att förstå hur de fungerar.

Som framgår i ordlistan följer personböjningen av olika verb en given form. Första bokstaven (prefixet) varierar med grammatisk person, och för den feminina duformen tillkommer också en ändelse (ett suffix):



Den första bokstav som anger person har antingen vokalen a eller u (تَشْرَ بِ/تُحبُّ). Vilken av dessa vokaler det är beror på vilket verbet är. Detta är helt regelbundet, så att vissa klasser av verb har vokalen u och andra a. Att förklara detta kräver dock mer avancerad grammatik än vad som täcks här.

Notera att hon-formen och den maskulina du-formen är identiska. تَشْرَب kan alltså betyda antingen du (m.) dricker eller hon dricker.

Eftersom det framgår av verbböjningen vem som utför handlingen (subjektet) utelämnar man i regel pronomenet:

يَشْرَب قَهْوة Yashrab qahwa

Han dricker kaffe.

Han dricker inte kaffe.

Ordlista: Mat och dryck 20.3

```
kabāb كَياب
        kaffe
                                    kebab
qahwa
                   falāfil فلافِل
shāy
                                    falafel
                     khubz خُبْز
sukkar
        socker
                                    bröd
                      دُجِا dajāj kyckling
        mjölk
        med
                                    kött
                           jawʻān
bidūn
        utan
                                    hungrig
        vatten
                           'atshān
                                    törstig
ʻasīr
        jouice
```

Anmärkningar:

a. Skrivs ihop med efterföljande ord (بيحَلِيب 'med mjölk').

20.4 Ovning 💬

Ta reda på vad dina kurskamrater dricker på morgonen (فِي الصَّباح). Var noga med att använda rätt form av verbet 'dricka'. Notera informationen i en lista så att du sedan kan rapportera den.

Här är några ytterligare ord som kan komma till användning:

snabbkaffe ناسكافيه apelsinjuice عَصِير بُرتُقال svart kaffe قَهْوة سادّة ingenting لَا شَيْء

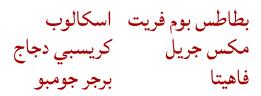
Ovning \mathscr{D} 20.5

Översätt till arabiska.

- 1. Jag går till (الحي ilā) bilen.
- 2. Var är den gamla arabiska boken?
- 3. Tycker du om arabiskt kaffe?
- 4. Han har ett stort hus i Amman (*'Ammān*).
- 5. 'Ahmad tycker om Layla.

Ovning 💬 20.6

På nästa sida finns en meny från en arabisk restaurang. Menyn innehåller många låneord för namn på maträtter. Kan du läsa ut rätterna nedan?



Finns det namn på arabiska maträtter i menyn som du känner igen?

Ovning \mathscr{T} 20.7

Detta är extra övningar för att träna att skriva på arabiska. Skriv namnen nedan på arabiska med samtliga vokaltecken. Öva samtidigt på att uttala dem. Namnen som slutar med \bar{a} stavas på arabiska med \underline{a} . Kvinnonamn som slutar med a stavas med 5. Namnen är de 25 vanligaste för respektive kön, ordnade i fallande ordning efter frekvens (Buckwalter and Parkinson 2011).

Mansnamn

1. Muhammad	10. Ibrāhīm	19. Şaddām
•		•
2. ʿAbd al-lāh¹	11. <i>Ṣāliḥ</i>	20. Mubārak
3. <i>ʿAlī</i>	12. <i>ʿAzīz</i>	21. Mūsā
4. Aḥmad	13. Karīm	22. Mușțafā
5. Ḥasan	14. Saʻīd	23. Jamāl
6. Ḥussayn	15. ${}^{c}Amr^{2}$	24. Sālim
7. Khālid	16. <i>ʿAbbās</i>	25. Sulaymān
8. 'Umar	17. Yūsuf	
9. Maḥmūd	18. ʿAbd al-Raḥmān³	

Kvinnonamn

1. Zahra	10. Aḥlām	19. Amīna
2. Fāṭima	11. Sanā'	20. Hiba
3. Maryam	12. <i>Rīm</i>	21. Hanān
4. Laylā	13. Amal	22. Īmān
5. Ṣabāḥ	14. Salmā	23. Fayrūz
6. <i>Nūr</i>	15. Khadīja	24. Manāl
7. Zaynab	16. <i>Nadā</i>	25. <i>Mayy</i>
8. Sāra	17. Suʻād	
9. ʿĀʾisha	18. Munā	

¹Dolkspetsalif.

 $^{^2}$ Stavas med ett stumt $w\bar{a}w$ på slutet för att i ovokaliserad skrift särskilja det från 2 Umar.

³Dolkspetsalif.

السادوتانات ماج فرنساوری الدیناوریا الدیناوریا دجات مکسی ماج فرنساوری الدیناوریا الدیناوریا الدیناوریا الدیناوریا الدیناوریا الدیناوریا الدیناوریا الدیناوریا الدیناوریا تدبیا الحبیات می الدیناوریا عربیا الحبیات می الدیناوریا عربیا الحبیات می الدیناوریا تدبیا الحبیات می الدیناوریا تدبیات می الدیناوریا تدبیات می الدیناوریا تدبیات می الدیناوریا تدبیات می الدیناوریا تی الدیناوریا تحبیات می الدیناوریا تی تا	مراح ما المراح
المناحوتشات المناحوتشات المناحوتشات المناح	ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا ا
مشویات مان و کفت ه مان الله الله مان مریا المان مان مریات عالفحم مان می بالشاورم مان اط می المات می بالشاورم مان	سوية نصف خروف 250 تسوية نصف خروف 200 تسوية فخادة 200
البو على الشامر	الا الله الله الله الله الله الله الله

Siffrorna 1-10 1-1 21

Grundtalen (ett, två, tre, osv.) har en komplicerad grammatik på arabiska, men man kommer långt med att kunna grundformerna för ett till tio.⁴ Lär dig räkna från ett till tio genom att lyssna på siffrorna och säga efter.

 $\begin{picture}(20,0) \put(0,0){\line(0,0){100}} \put(0,0){\line(0,0){100$ om/wp-content/uploads/2019/0 9/u04_numbers_formal.mp3

```
9 wāḥid
sitta
                                   ithnayn
sabʻa
thamāniya 👗
                                  کل thalātha
tis<sup>c</sup>a
                                        arba<sup>c</sup>a
<sup>c</sup>ashara
                                        khamsa
```

Ovning 💬 21.1

En person läser upp siffrorna på ID-kortet och en annan skriver ner dem utan att själv titta på kortet. Kontrollera sedan att du skrivit ner rätt nummer.



(Bild från http://arabianbusiness.com.)

⁴Ordet 'två' إِثْنَيْنِ har också en alternativ form, إِثْنَانِ, som används i vissa grammatiska sammanhang i skriven eller formell talad arabiska.

Appendix: Kalligrafi

Länkarna nedan är till videoklipp som visar hur man skriver bokstäverna i deras olika former med kalligrafipenna.

- https://youtu.be/xj8BQUi_dBo
- https://youtu.be/NCqJtjfKT5g
- https://youtu.be/l76LzdzEtXQ
- ttps://youtu.be/o0an31l4dH8
- τ https://youtu.be/RmWjXufI7A4
- https://youtu.be/ufl6zHcWiKE
- https://youtu.be/DuNbf3-EXJQ
- *https://youtu.be/yvF211IZNxw*
- https://youtu.be/BvyxikBDs_A
- https://youtu.be/-VGDMhy2U_I
- *https://youtu.be/HlybfQqUNKk*
- https://youtu.be/B5J_ShU0SxU سي
- https://youtu.be/LgnRlYKU9HI
- https://youtu.be/f_EpYS2cDww
- https://youtu.be/Uiv3MQ-E1hg ض
- b https://youtu.be/P4bKhkg60KA
- https://youtu.be/LAhnpytLTbs ظ
- *https://youtu.be/lT1EVYFYrEY*

- https://youtu.be/l8wuhIJKKUA
- https://youtu.be/5j5w8r3DXzM
- https://youtu.be/6w5xM_wpAr8 ق
- https://youtu.be/875nm5U1F18
- **)** https://youtu.be/u0RpBP7J3xM
- https://youtu.be/TrP17I3pIdw
- https://youtu.be/ZIFj9CjtE-Y
- https://youtu.be/NDfnwN3Wo1I و
- https://youtu.be/JbWJeWU1XJY
 - https://youtu.be/TkeUXkinJ0s
 - b https://youtu.be/YNdGaJefIgY
- https://youtu.be/9wBMb9OXOEo
 - https://youtu.be/YKNQQT-rX6Y
 - https://youtu.be/1mPZ5LDcRto
- **\!-** https://youtu.be/_eHwPF6_OVw

Facit

3.4 1. 2		12.	تثبتي	6.1	Š	11. sīkh 12. zayd
2. 1 3. 1		5.1		2.	ث	
4. <i>2</i> 5. <i>1</i>		1.	خوخ	3.	٤	10.1
6. 2		2.		4. 5.	ث ث	س .1 ص .2
3.5		3.	واجب جواب حوت يحث بحث حجاج بحوث	6.	j	2. ص 3. ص 4. س
1.	بابِي	4.	حوّت	7.	ث	ص 5. س 6.
2.	ء ۔ ت ہ ب	5.	يحث	8.	3	س 7. ص 8.
2.	عربِي	6.	بحث	8.1		9. — 10. —
3.	ثبُوت	7.	حجاج	1.	شاب	س .11
4.	تُوبا	8.	بحوث	2.	يدرس	ص 12.
5.	تبِيت			3.	دروس	
6.	ثَبات	5.2		4.	أشياء	10.2
7.	تابَت	1. bāb 2. thawb		5.	خشب	اد ا ض 2. ض
	,	3. taḥt 4. takht		6.	حشيش	3. ض 4. ض
8.	توبِي	5. ķijāb 6. jāb		7.	يخرب	ض 4. 3. د 6. د
4.1		7. bābā 8. ḥūt		8.	بخار	7. ض 8. ع
1.	باب	9. jayb 10. wājib		9.	خارج جورج تجري	9. ض
2.	بث	11. <i>tāj</i>		10.	جورج	ض .10 د .11
3.	تثبت	12. jawāb		11.	تجري	ض .12
4.	بيتي	5.3		12.	شيء	
5.	بابا	1.	حَجَبَ	8.2		10.3
6.	ثابت	2.	حَجَبَ باخ	1. <i>ra</i> ʾīs		ط 1. ث 2.
7.	وباب <i>ي</i>	3.	٥ /	2. zabīb 3. jarā'id		ظ 3.
8.	بيوت)	4. bārid 5. sā'ir		4. غ ض 5.
9.	وباب <i>ي</i> بيوت ثوب	4.	حاج	6. dāwūd 7. bu'bu'		ظ. 6. ذ. 7.
10.	ثياب	5.	تُخْتِ <i>ي</i> حاج باحِث جابَت	8. tha'r 9. sharīr		ض .8
11.	يبثوا	6.	جابَت	9. snarir 10. dūsh		9. ث اذ 10.

10.4		11.2		4.	فِقرة	14.2	
1.	يضرب	1.	غَرْب	5.	صَقَل		ï.la:
2.	صرصور	2.	قرب دَرَز			1.	عي
3.	صحيح	3.		6.	رَقَض	2.	فترة
4.	أشخاص		إِصْبَع	7.	ظُرْف	9	أستاذة
		4.	صاع	8.	تَقْدِير	3.	
5.	صاحب	5.	صَرِير حثّ	9.	خُذي	4.	حياة
6.	خطب	6.	حثٌ	10	ء آج	5.	معلمة
7.	بطاطا	7.	حظو	10.	بنع	6.	مدرسة
8.	شاطر	8.	صَبِی	13.1			
9.	أضاد	9.	عَبَّر	1.	ممل	14.3	
10.	ظبي		J. -	2.	لاعب		
11.	صوت	12.1	1 1.	3.	كلام	1. m 2. f 3. f	
12.	ظبط	1.	ضاعوا : .	4.	نهار	4. m	
	·	2.	فرض	5.	منال	5. f 6. f	
10.5		3.	قلوب	6.	ليمون	7. m 8. f	
1. ṣaḥḥ 2. zābiṭ		4.	علاء : ا :	7.	هناك	9. f 10. f	
3. ṭayr 4. ḥubūb		5.	فراغ	8.	ذهبوا	11. m 12. m	
5. ³ uḥibb 6. yaḍrub		6.	أفعال	9.	کهف		
7. wāṭiʾ 8. ʾabū ẓal	n ī	7.	علق	10.	ملابسه	14.4	
9. duwal	'i	8.	عفیف	11.	هلال		1 . % ***/
10. ḥāʾiṭ 11. ḥajj		9.	صعاليق	12.	مهر	1.	وَرَقة بَيْضاء
12. rādiyū		10.	كلاب	13.2		فِل 2.	سَندُويش فَلا
11.1		11.	أطلال	1.	کاهِن		
ع .1		12.	سوائل	2.	فَهْم	3.	جواب صَحِيح
2. ع 3. و		12.2		3.	هَناء	4.	شباب عَرَب
4. ء 5. ع			قَلَب	4.	م فأب م م	_ - *	
ء .6		1.			علوسههم عاما	5.	فِكْرة غَرِيبة
7. e 8. e		2.	أَطَلّ	5.	هَياكِل		
ع .9		3.	عِقال	6.	ضاهِر	6.	قِطّة سَوْداء

17.2		الإمارات 6.	ه <i>ي</i> ؟ 8.	عَبْدِ الرَّحْمٰنِ 18.
1.	الدُّكْتُور	البَحْرَيْنِ 7.	من أين اسمه؟ 9.	صَدَّام 19.
2.	البَيْت	السَّعُو ديّة 8.	بیته فی حلب.	مُبارَك 20. مُوسَى 21.
3.	المَدِينَة	الكُوَ نْت 9.	*	مُصْطَفَى 22.
4.	الطَّائِرة	اليَمَن 10.	20.5	23. كِمَال على الله ع
5.	الشّار ء		اذهب إلى 1.	سَالِم 24. سُلَنْمَان 25.
4	ر الكَعْبة	الأُرْدُن 11.	السيارة.	23.
6. 7.	الحقبه الصَّفّ	العِراق 12.	أين الكتاب 2. القرير؟	Kvinnonamn
8.	الصب <i>ف</i> الدِّيمُقْراطِي	17.4	العربي القديم؟	Kviiiiolianiii
0.	.	1. miṣr 2. al-sūdān	هل تحب القهوة .3 العوبية؟	
9.	القُرْآن	3. lībiyā 4. tūnis	و عنده بیت کبیر 4.	زهرة 1. فأطمة 2.
10.	السَّيّارة	5. al-maghrib 6. mūrītāniyā	ف <i>ي</i> عمّان.	مَرْيَم 3.
11.	اللَّوْح	7. juzur al-qamar 8. jībūtī	أحمد بحب 5.	لَيْلَيِ 4.
12.	العَيْن	9. al-ṣūmāl	ليلى.	صَبَاح 5.
13.	الغَزال	18.4	20.7	نور 6. زَنْنَب 7.
14.	السُّؤال	1. Maknes, Marocko	Mansnamn	سَّارة
15.	النَّهْر	2. Bagdad, Irak 3. Sfax, Tunisien	مُحَمَّد 1.	عَائِشُهُ 9.
16.	الظَّلام	4. Kairo, Egypten 5. Nasaret,	عَبْد الله 2. عَلٰى عَلٰى 3.	اخلام 10. سَنَاء 11.
17.	الشلام	Palestina 6. Kartoum, Sudan	أَحْمَد 4.	ریم 12.
18.	الحِزْب		کستن 5.	أَمَلِ 13.
19.	، وعِرب الخَيْر	18.6	حَسَيْن 6. خَالد 7.	سِّلْمَي 14.
20.	الثَّقافة	أين بيتك؟ 1.	عُمَر 8.	خدیجه 15. نَدَی 16. نَدَی
	29001	اسمها ريم. 2.	مَحْمُود 9. ا	سُبِعَاد 17.
17.3	(9	من أين هذه	إِبْرَاهِيم 10. صَالح 11.	مُنى 18.
1.	عُمان	السيارة؟	عَزيز 12.	امینه 19. هنگ 20.
2.	قطر	هو ف <i>ي</i> البيت. 4.	کَریم 13.	خَنَانِ 21.
3.	فِلسْطِين	5. عذا خالد.	المُعْيِدُ عَلَيْهُ الْمُعَالِدُ الْمُعَالِدُ الْمُعَالِدُ الْمُعَالِدُ الْمُعَالِدُ الْمُعَالِدُ الْمُعَالِدُ	إيمَان 22.
4.	لُبْنان	هذه سارة. 6.	غَمْرو 15. عَبَّاس 16.	فَيْرُوز 23. فَيْرُوز مَنَال 24.
5.	سُورِيا	أنا في بيتها.	يُوسُف 17.	مَــيٌ 25.

Referenser

"Arabic Romanization." 2012.

https://www.loc.gov/catdir/cpso/romanization/arabic.pdf.

Brustad, Kristen, Mahmoud Al-Batal, and Abbas Al-Tunsi. 2011. *Al-Kitaab fii Ta'allum al-'Arabiyya: A Textbook for Beginning Arabic*. 3rd ed. Washington, DC: Georgetown University Press.

Buckwalter, Tim, and Dilworth B. Parkinson. 2011. *A Frequency Dictionary of Arabic: Core Vocabulary for Learners*. London: Routledge.

Hallberg, Andreas. 2023. *Om Arabiska: En Kort Språkvetenskaplig Introduktion*. Orientalia Et Africa Gothuborgensia. Göteborgs universitet. https://gupea.ub.gu.se/handle/2077/76851.

Karlsson, Öla, ed. 2017. Svenska Skrivregler. Stockholm: Språkrådet; Liber. Wightwick, Jane, and Mahmoud Gaafar. 2006. Mastering Arabic Script: A Guide to Handwriting. Nachdr. Palgrave Macmillan Master Series. Basingstoke: Palgrave Macmillan.